

Mc
Graw
Hill

Education



大夏书系·教师教育精品译丛

(Sixth Edition)

LEARNING TO TEACH

学会教学

— (第六版) —

Mc
Graw
Hill

(美) 理查德·I·阿兰兹 (Richard I. Arends)

丛立新等

著 译



ECNUP

华东师范大学出版社
EAST CHINA NORMAL UNIVERSITY PRESS

(美) 理查德·I·阿兰兹 (Richard I. Arends) 著
丛立新等 译



华东师范大学出版社
EAST CHINA NORMAL UNIVERSITY PRESS

学会教学

— (第六版) —

(Sixth Edition)

LEARNING TO TEACH



大夏书系·教师教育精品译丛

图书在版编目 (CIP) 数据

学会教学: 第 6 版/ (美) 阿兰兹著; 丛立新等译. —上海: 华东师范大学出版社, 2005. 12
ISBN 978-7-5617-4567-0

I. 学... II. ①阿... ②丛... III. 课堂教学—教学研究—中小学 IV. G632.421
中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2005) 第 156471 号

Richard I. Arends

Learning to Teach, Sixth Edition

ISBN: 0-07-256454-7

Copyright 2004, 2000, 1998, 1994, 1991, 1988 by The McGraw-Hill Companies, Inc.

Original language published by The McGraw-Hill Companies, Inc. All Rights reserved. No part of this publication may be reproduced or distributed by any means, or stored in a database or retrieval system, without the prior written permission of the publisher.

Simplified Chinese translation edition jointly published by McGraw-Hill Education (Asia) Co. and East China Normal University Press.

本书中文简体字翻译版由华东师范大学出版社与美国麦格劳-希尔教育 (亚洲) 出版公司合作出版。未经出版者预先书面许可, 不得以任何方式复制或抄袭本书的任何部分。

本书封面贴有 McGraw-Hill 公司防伪标签, 无标签者不得销售。

上海市版权局著作权合同登记 图字: 09-2005-212 号

大夏书系·教师教育精品译丛

学会教学 (第 6 版)

著 者 理查德·I·阿兰兹
译 者 丛立新等
项目编辑 吴法源 金洪芹
文字编辑 张万珠 杨 霞
封面设计 回归线视觉传达
责任印制 殷艳红

出版发行 华东师范大学出版社
社 址 上海市中山北路 3663 号 邮编 200062
电 话 021-62450163 转各部 行政传真 021-62572105
网 址 www.ecnupress.com.cn www.hdsdbook.com.cn
市 场 部 传真 021-62860410 021-62602316
邮购零售 电话 021-62869887 021-54340188

印 刷 者 北京鑫丰华彩印有限公司
开 本 787×1092 16 开
印 张 30.5
插 页 2
字 数 600 千字
版 次 2007 年 8 月第一版
印 次 2007 年 8 月第一次
印 数 6 000
书 号 ISBN 978 7-5617-4567-0 / G·2659
定 价 68.00 元

出 版 人 朱杰人

(如发现本版图书有印订质量问题, 请寄回本社市场部调换或电话 021-62865537 联系)

序言

学做一名教师是一个漫长而又复杂的旅程，其间充满着刺激与挑战。这个过程始于我们与父母和兄弟姐妹共处时的许多经历，包括十多年学生生涯期间我们对老师的观察、学习。从形式上说，这个旅程在职业培训时达到顶峰，但实际上却贯穿于整个教学生涯。

目标

本书是《学会教学》(*Learning to Teach*)的第六版，旨在为教师提供一门通常被称作“普通教学法”的课程。这类课程有时会使用五花八门的名称，比如教学分析、教学研究、教学原理与实践，或者教学策略。不论名称为何，其内容通常都是所有学科领域、所有年级水平的教学中所运用的教学模式、教学策略和教学机智。

这类课程的总体目标是一致的，希望帮助教师：

- 掌握基本的教学模式、教学策略和教学机智。
- 理解教学在课堂内外的发展与演变。
- 认识并理解有益于教学实践的理论基础。
- 认识并理解以多样化特征的课堂教学的机遇和挑战。
- 掌握观察、记录和反思等教学技能。

为了实现上述目标，本书试图把读者带到“教师讲桌的后面，而非前面”，提供一个从实践中认识教学的真实视角。我希望本书为读者提供一些启发，以及反思教学实践的机会。

内容

在第六版《学会教学》里，我尽力对教学进行全面综合的审视。为达此目的，我把本书分为四个部分。

第1部分包括两章：第1章，“教学艺术的科学基础”，是本书的导论，主要探讨了有效教学的涵义，并对新教师转变为资深教师的历程和所需经历的阶段进行了思考。第1章还涉及了本书主要的主题，以及对教师及其工作产生影响的当代社会环境。第2章，“学生在多元化课堂上的学习”，描述了课堂教学怎样才能照顾到全体学生，以及教师怎样帮助每个学生认识到自己的学习潜力。

第2、3和4部分是本书的核心，主要是围绕“教师职责”这一概念组织起来的。这几部分假设所有教师都有三个重要责任：(1)他们领导整个学生群体——教学的领导层面；(2)他们对学生进行直接的、面对面的教学——教学的互动层面；(3)他们跟同事和家长合作，共同实施教学——教学的组织层面。读者很容易发现，教师工作的不同层面并不总是分离的，教师并不总是单独实施一个层面的工作。相反，这三个层面共同作用，才有助于教师理解当代复杂社会中令人困惑的系列教学事件。

理论与实践的联系

《学会教学》致力于为读者提供支持教学原则与教学实践的深层理论基础。本书不仅会告诉读者如何使用书中所推荐的教学原则或教学方法，而且还会为读者阐明这些原则或方法为什么有效。因为教学模式、教学原则和教学方法并非昨天才发明的，所以，有时书中会提供一个简短的相关历史介绍，比如“基于问题的学习”和“合作学习”这两章。读者将会发现，在过去的十几年中，这两种教学方法得到了重大发展且有所完善，但其基本模式（包括基本理论与基本原则）却是深深植根于民主思潮之中的，甚至可以追溯到霍勒斯·曼（Horace Mann）和约翰·杜威（John Dewey）那里。

知识基础

《学会教学》致力于发展这样一种观点：教学实践往往离不开理论知识的指导。所以，每一章都包含一节标题为“理论支持与实践支持”的内容。这一节能提供全面的研究样本，以支持在每章后半部分所介绍的教学实践。另外，每章都包含一个名为“研究摘要”的栏目，这个重要栏目紧扣每章的主题，可供教师开展研究性学习。这些研究不仅阐明正在讨论的主题的理论基础，而且阐明教育研究者采用的独特调查模式。其中一些研究是较为传统的实证研究，而其他的研究则能代表现在颇为流行的定性研究方法。许多研究堪称经典，代表了教育研究领域 50 年的重要成果。虽然经过大篇幅的缩写，这些摘要仍然能忠实于调查者的方法和结论。从总体上看，摘要还如实反映了某一特定时间里世界范围内教育研究方法的多样性和丰富性，这是《学会教学》的一个重要特点。本书在关于教学的理论知识的分类和组织上也有一些改善。对 21 世纪的教师来说，掌握过去半个世纪甚至更长时间内积累的专业知识是非常重要的。这将使他们不同寻常，而且还为他们进行最优化教学实践提供了一些保证。

最后，本书附“资源手册”，该手册包含了两个研究取向的单元。第 1 单元主要是指导我们如何阅读、理解专业期刊上的研究文献。任何一个想成为教师的人都必须认真理解这些文献，而这个单元则为我们提供了一个良好的开端。第 2 单元为教师进行行动研究提供了指导。随着教学专业化的发展，教师逐渐变成他们自己教学实践的探究者，行动研究相应也会流行起来。

第六版的创新之处

与以前的几次修订一样，这次修订的依据是我自己使用这本书的感受和系统收集起来的反馈意见，这些意见是全国读者和本校一些同事提出的。虽然保留了以前版本的总体目标、主题和特征，但还是根据读者反馈、教学理论的发展、重要的社会变化以及促进教学的新技术作了很多修改。

扩大知识覆盖面，更新全部参考书目

从第一版《学会教学》问世以来，出现了许多关于教和学的新知识。在第五、六版我们特别致力于阐明本领域内的新概念和新研究成果，并更新所有的参考书目。最终我们更新了

100多种参考书,同时增加了几个最新讨论主题,这些主题包括:新的评估方法,在学生评估中使用档案袋,研究的构思和实施,关于教学的认知主义/建构主义观点,自我调节学习,支架式教学,大脑作用方式,激励。根据布卢姆分类法的最近修订,我们还调整了几章内容的排列顺序。

更加注重多样化及全纳式教学

关于多元文化教育,本版重点强调“学生在多元化课堂上的学习”,包含了更广泛的新内容,涉及针对天才学生的教育、多元智力、性别平等,并且在讨论学生学习和差异性的章节也添加了一些新的内容。这些内容描述了教师如何根据学生的能力、文化背景以及特殊需要去调整或者改变自己的教育实践。

更加强调技术

教室里计算机、光盘形式的教学材料增多了,学生接触互联网的机会也增加了,教师必须跟上这些令人激动的重大发展,这对于即将走进配有计算机和电讯设备的教室的新教师而言尤为重要。全面介绍教育技术不是《学会教学》的目的,但是,本书每一章都包含一个标题为“用技术促进教学”的栏目,专门介绍相关新技术。这个特点发扬了以前版本的优势,并且突出了软件和其他适合该章节主题的计算机技术,还描述了教师该如何使用这些技术。

为反思教学提供新案例

虽然教学的很多方面有理论知识指导,但也有一些方面有很多问题需要教师来反思、解决。《学会教学》有如下实用的特征:为教师提供机会,反思重要问题,并把自己的想法与资深教师的观点作比较。每章开始前都提供了思考的情境或问题,并以教学案例或教学情境(还有两个任课教师就此提出的看法)结束。

特色栏目

为了增强易用性和可读性,《学会教学》设了以下特色栏目:

- 结构图。每章在开篇部分都列出了该章主题内容的结构化提纲,这样可以帮助读者为阅读下面的内容作好准备。
- 读前反思。每章开始提供一个情境和一系列的问题,设计这些情境和问题是为了使读者反思自己的生活经验和课堂经验,并为阅读该章内容作好准备。
- 用技术促进教学。每章都包括一个“用技术促进教学”的栏目,集中介绍与该章主题内容相关的一些技术。
- 研究摘要。“研究摘要”为每章提供一个重要又相关的研究的摘要。
- 检测—拓展。该栏目位于每节的结尾部分。“检测”问题帮助读者复习本节内容;“拓展”问题促进反思。
- 边注提示。在所有章节中都有边注提示,突出主要思想,界定重要概念。
- 对课堂的反思(案例研究)。这是每章最后一个特色栏目,为读者创造机会,运用刚

学到的知识。该栏目含一个简洁的案例研究，后面附有一个小学教师和一个中学教师对此案例的反思。

反馈方式

读者可就本书的各个方面提出建议。如有问题，请发 e-mail 跟作者联系：arends@CCSU.edu

另，登陆本书在线学习中心（www.mhhe.com/arends6e），可免费获得教师手册、PPT、词汇集、章节概要、核心词汇索引、在线测试题、相关网站链接等资料。

致谢

因为教和学的场景正趋于综合化和复杂化，对自己专业领域以外的主题，我都委托我的同事帮助我写。在以前的版本中写过一些章节的理查德·简兹博士（Dr. Richard Jantz）、弗吉尼亚·理查森博士（Dr. Virginia Richardson）和南希·韦内兹博士（Dr. Nancy Winitzky）都对本书作出了杰出的贡献。

我还想向马里兰大学选修我的教学原理课的许多学生，尤其是参与硕士认证计划的学生，表示感谢，因为他们很乐意就本书某个方面的内容提一些问题，并提供反馈意见。同样，多年来，我的搭档和同事不仅给予了我很大支持，而且还为以前的书稿和这次修订提供了很多资料，并提出了宝贵意见。

本书“对课堂的反思”中的内容都是愿意与大家分享自己经验的一线教师提供的，谢谢你们。

许多评论家也贡献了很多有用的反馈和批评，这些都使本书改善颇多。我愿意对他们致以特别的谢意。

我的现任责编卡拉·哈维（Cara Harvey）在整个修订过程中的表现一直都非常出色。她一直在鼓舞、支持着我，并提出了一些很好的建议。随着最后期限的临近，她还温柔地对我进行督促，使我如期完成了书稿。

最后，很感谢所有负责这本书出版工作的人员，他们的工作促进了本书的诞生。

总目



第 1 部分

当今课堂上的教和学

1

第 1 章 教学艺术的科学基础 2

第 2 章 学生在多元化课堂上的学习 36



第 2 部分

教学的领导

67

第 3 章 教师的教学计划 68

第 4 章 把课堂建设成学习共同体 104

第 5 章 课堂管理 140

第 6 章 评估与评价 174



第 3 部分

教学的互动

215

第 7 章 讲授和解释 218

第 8 章 直接教学 248

第 9 章 概念教学 272

第 10 章 合作学习 298

第 11 章 基于问题的学习 332

第 12 章 课堂讨论 364



第 4 部分

教学的组织

397

第 13 章 学校领导与合作 398

附录 1 资源手册

427

附录 2 参考书目

443

附录 3 美国教师 10 项任职要求

467

目录

第 1 部分

当今课堂上的教和学



第 1 章

教学艺术的科学基础

1

2

第 1 节 教学的历史视角 / 5

早期教师的角色期待 / 5

20 世纪教师的角色期待 / 6

21 世纪教师面临的挑战 / 7

第 2 节 21 世纪关于有效教学的观点 / 17

教学的终极目标 / 18

关于有效教师的观点 / 19

发展相互信赖的人际关系所需的个人品质 / 20

引导实践艺术的知识基础 / 20

有效教学实践的全部技能 / 23

反思能力和问题解决能力 / 27

第 3 节 学会教学 / 27

教师的发展模式 / 28

教学受到的早期影响 / 29



第 2 章

学生在多元化课堂上的学习

36

第 1 节 关于多元化的观点与概述 / 38

第 2 节 理论支持与实践支持 / 41

平等 / 41

对学生的区别对待 / 42

学习能力、学习风格和学习偏好 / 45	
第3节 特殊学生 / 49	
残障学生 / 49	
天才学生 / 56	
第4节 性别差异 / 60	
性别差异的本质 / 60	
性别差异的起源 / 62	
性别定式与区别对待 / 62	
对课堂上不同性别的学生进行指导 / 63	
第5节 最后的思考 / 64	

第2部分

教学的领导

67



第3章

教师的教学计划

68

第1节 关于计划的观点 / 70	
教学计划——传统观点 / 71	
教学计划——其他观点 / 71	
第2节 理论支持与实践支持 / 72	
教学计划的作用 / 72	
教学计划与新教师 / 74	
第3节 教学计划领域 / 77	
教学计划与教学周期 / 77	
教学计划的时间跨度 / 78	
第4节 教学计划的具体内容 / 79	
选择课程内容 / 79	
社会价值取向和地区课程标准 / 80	
选择内容的工具 / 81	
教学目标 / 84	
教学目标分类法 / 86	
每日教案与单元教案 / 90	
通过教学计划实现个别化教学 / 97	
第5节 对教学时间与教学空间的设计 / 98	

教学时间 / 98

教学空间 / 100



第4章

把课堂建设成学习共同体

104

第1节 概述 / 108

个人与集体的融合 / 108

第2节 理论支持与实践支持 / 109

人类的动机 / 109

学习共同体的特征 / 114

动机和学习共同体的相关研究 / 121

第3节 激发学生动机、建立有效学习共同体的策略 / 126

相信学生的能力 / 126

不要过度强调外部动机 / 127

运用积极的情调 / 128

以学生的兴趣和内在需要为基础 / 128

让学生获得“沉浸体验” / 129

运用回馈原则，同时不要为失败找借口 / 129

关注学生的需求 / 130

注意学习目标的体系和教学任务的难度 / 132

安排多元化的学习任务 / 132

促进集体的发展 / 133

第4节 最后的思考 / 136



第5章

课堂管理

140

第1节 关于课堂管理的观点 / 142

第2节 理论支持与实践支持 / 144

强化理论 / 144

课堂生态学和小组过程理论 / 145

有效教学研究 / 147

儿童中心理论 / 148

第3节 为有效课堂管理作准备 / 150

预防性课堂管理 / 150

管理违规行为和捣乱行为 / 157

第4节 课堂管理方案 / 163

以强化理论为基础的方案 / 164

旨在培养自我管理能力和创建同体的方案 / 166

充满关怀的课堂 / 168

第5节 最后的思考和展望 / 170



第6章

评估与评价

174

第1节 关于评估与评价的观点 / 176

评估与评价的重要性 / 176

评估与评价的重要概念 / 178

第2节 理论支持与实践支持 / 180

测试和等级评定对学生的影响 / 180

评估与等级评定中的教师偏见 / 184

第3节 全州范围与学校范围的评估计划 / 184

标准化测试在全州范围和全校范围的使用 / 184

标准化测试的特点 / 186

常模参照测试与标准参照测试 / 187

常模参照测试和标准参照测试的优缺点 / 189

标准化测试结果的传达 / 189

第4节 教师的评估计划 / 190

诊断先前的知识 / 190

提供矫正性反馈 / 190

作出终结性评价, 汇报成绩 / 191

一个运用评估信息对残障学生和天才儿童进行诊断的个案 / 191

第5节 测试和等级评定详述 / 192

一般原则 / 193

设计试题, 组织考试 / 194

等级评定 / 200

测试指南、等级评定指南摘要 / 203

第6节 对测试和等级评定的展望 / 205

成就性评价 / 205

真实性评价 / 206

成就性评价、真实性评价的设计和评分 / 206

学生档案袋和叙述性评语 / 207

根据学生在小组中的表现和个体任务完成情况进行评价 / 210

试用新方法 / 210

权利评估法案 / 210

第 3 部分

教学的互动

215



第 7 章

讲授和解释

218

第 1 节 讲授教学概述 / 220

第 2 节 理论支持与实践支持 / 221

知识的结构与组织 / 221

有意义的言语学习 / 223

学习的认知心理学 / 224

经验支持 / 227

第 3 节 计划、实施讲授课 / 231

备课 / 231

上课 / 235

第 4 节 管理学习环境 / 243

第 5 节 评估和评价 / 245



第 8 章

直接教学

248

第 1 节 直接教学概述 / 250

第 2 节 理论支持与实践支持 / 251

行为理论 / 252

社会学习理论 / 252

教师效能研究 / 253

第 3 节 计划、实施直接教学 / 254

备课 / 256

上课 / 259

使直接教学课多样化,以满足学生多样性的需要 / 266

第4节 学习环境的管理 / 267

第5节 评估和评价 / 267

第6节 最后的思考:直接教学的应用 / 269



第9章

概念教学

272

第1节 概念教学概述 / 274

第2节 理论支持与实践支持 / 275

概念与高级思维 / 276

概念的特性 / 276

人的发展和概念学习 / 279

第3节 计划、实施概念教学 / 282

备课 / 283

调整教学计划,满足多元化的需要 / 287

上课 / 288

第4节 学习环境的管理 / 293

第5节 评估和评价 / 294



第10章

合作学习

298

第1节 合作学习概述 / 300

第2节 理论支持与实践支持 / 302

“民主课堂”的概念 / 302

小组间的关系 / 303

体验学习 / 304

合作学习的作用 / 304

第3节 计划、实施合作学习 / 308

备课 / 308

上课 / 315

调整合作学习方式,满足不同学习者的需求 / 318

第4节 学习环境的管理 / 319

帮助学生过渡 / 320

教学生合作 / 321

第5节 评估和评价 / 324

对学生的学业学习进行测评 / 325

评价合作 / 326

为合作学习评定等级 / 326

认可、赏识合作的成果 / 327

第6节 合作学习:最后的思考 / 328



第11章

基于问题的学习

332

第1节 基于问题的学习概述 / 334

基于问题的学习的特征 / 334

第2节 理论支持与实践支持 / 338

杜威与“以问题为导向的课堂” / 339

皮亚杰、维果斯基与建构主义 / 339

布鲁纳与发现学习 / 340

第3节 计划、实施基于问题的学习 / 344

备课 / 344

上课 / 349

建立学习中心,开展基于问题的学习 / 353

为所有的学生量身定做基于问题的学习 / 353

第4节 学习环境的管理 / 355

处理多重任务环境 / 355

协调不同的学习进度 / 355

监控学生的学习,管理学生的作品 / 356

管理学习材料和教学设备 / 356

调控学生的课外活动 / 357

第5节 评估和评价 / 357

评估理解力 / 357

运用核对表和等级量表 / 358

评估成人角色和情境 / 359

评估学习潜能 / 360

评估小组的成绩 / 360

第6节 基于问题的学习:最后的思考 / 361



第 12 章 课堂讨论

364

第 1 节 课堂讨论概述 / 366

第 2 节 理论支持与实践支持 / 367

交谈与认知 / 368

课堂交谈模式 / 369

教师的提问 / 370

等待时间 / 372

第 3 节 计划、实施讨论课 / 375

为讨论作计划 / 375

实施讨论 / 379

调整讨论, 适应不同的学习者 / 386

第 4 节 学习环境的管理 / 388

放慢节奏, 扩大参与 / 388

增进人与人之间的相互尊重与理解 / 389

应用能突出讨论技能和思考技能的工具 / 390

第 5 节 评估与评价 / 393

进一步讨论 / 393

对课堂讨论进行等级评价 / 393

第 6 节 课堂讨论模式: 最后的思考 / 394

第 4 部分

教学的组织

397



第 13 章 学校领导与合作

398

第 1 节 关于学校作为工作场所的观点 / 400

学校是一个人类社会系统 / 401

学校拥有自己的历史和文化 / 401

学校存在于特定环境之中 / 402

学校具有与其他组织相同的特征 / 403